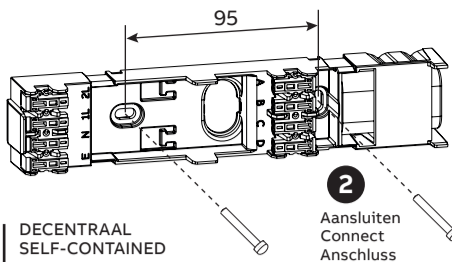




**AANSLUITEN / CONNECTING / ANSCHLUSS / CONNECTER**



- 1** Schroeven / Screw / Anschrauben / Visser max.  $\varnothing$ 4 mm
- 2** Aansluiten / Connect / Anschluss / Connector

**DECENTRAAL SELF-CONTAINED EINZELBATTERIE DECENTRALISÉS**  
max. 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>

- Continu / Maintained / Dauerschaltung / Permanent
- Geschakeld / Switched maintained / Geschaltet / Couplé
- Niet-continu / Non-maintained / Bereitschaftsschaltung / Non-permanent

**CENTRAAL SLAVE ZENTRALBATTERIE CENTRALISÉ**  
max. 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>

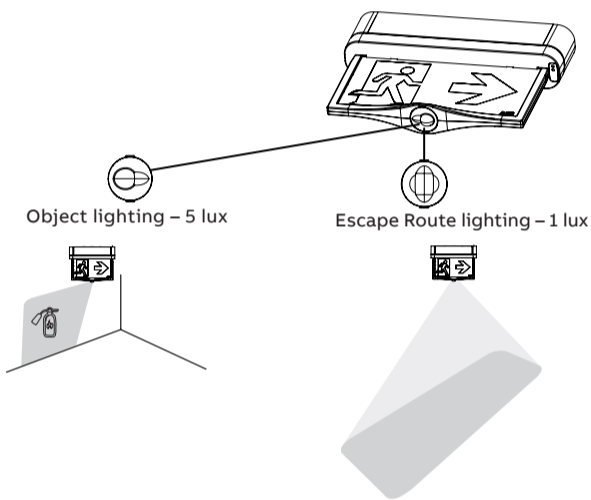
- FLX  
USL | SWL  
NC | LN | L  
A B C D

**DALI**  
A B C D  
Decentraal / Self-contained Einzelbatterie / Autonome

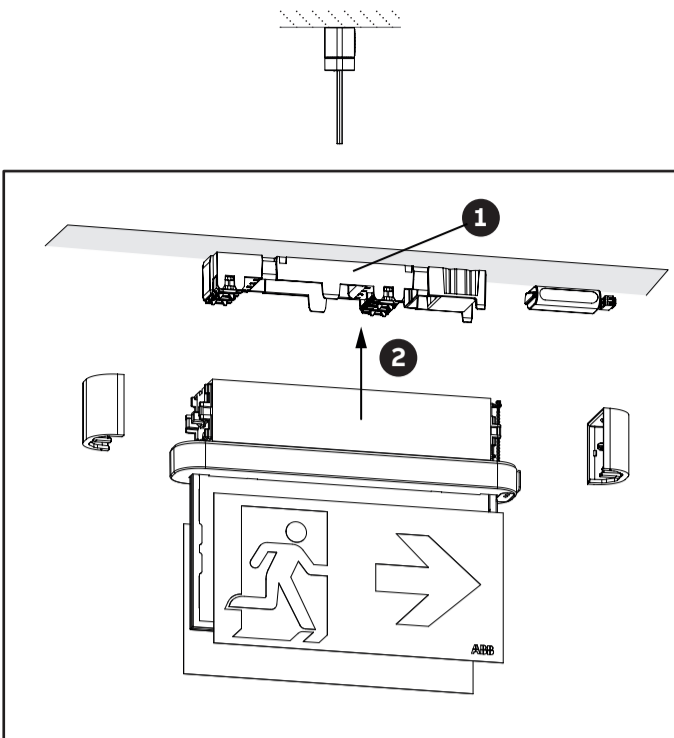
**NaveoPro / BUS/MD**  
A B C D

Sluit geen netspanning aan op de A-B-C-D connectors  
Do not connect Mains power to the A-B-C-D terminals  
Bitte keine Netzspannung an die A-B-C-D-Klemmen anlegen!  
Ne jamais connecter l'alimentation secteur aux bornes A-B-C-D

**SPECIALE TOEPASSINGEN / SPECIAL APPLICATIONS / SPEZIELLE ANWENDUNGEN / APPLICATIONS SPÉCIALES**

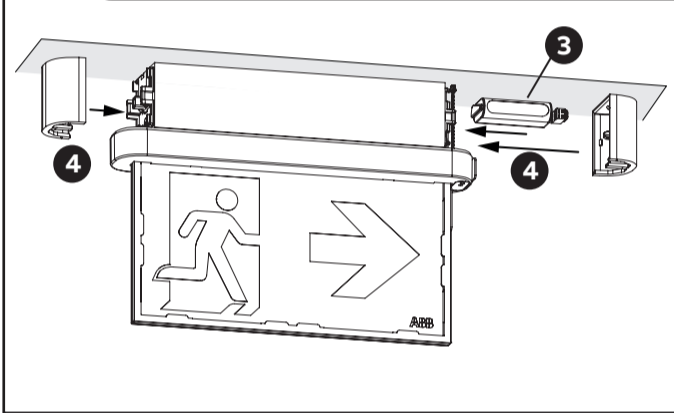


**PLAFOND / CEILING / DECKE / PLAFOND**

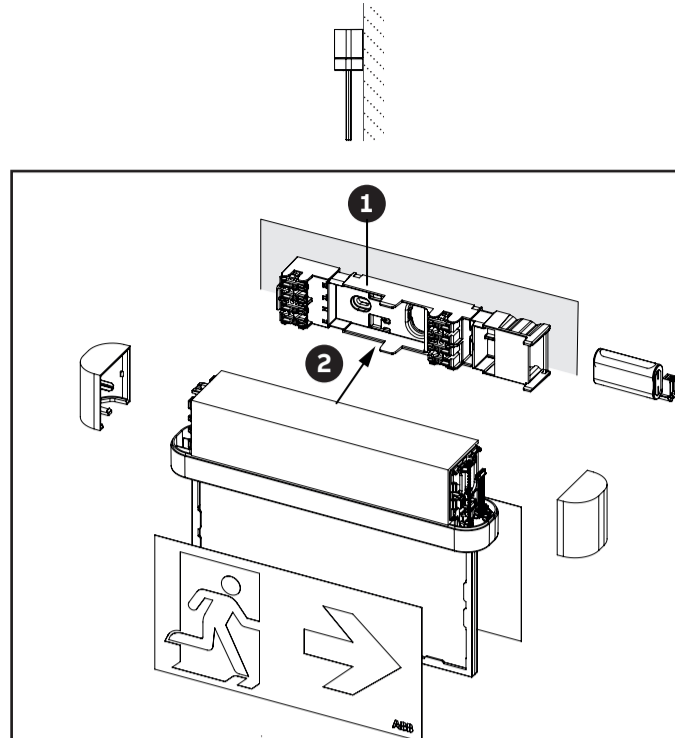


**3 Signage Surface**  
Batterij aansluiten / Connect batterie / Batterie anschließen / Connectez la batterie

**Signage Surface Hybrid**



**WAND / WALL / MURAL**



**Hybrid led instelling:**  
Schakelaar 1, positie omlaag: Noodverlichting  
Schakelaar 1, positie omhoog: Continuumodus  
Schakelaar 2: Niet gebruikt

**Hybrid Light setting:**  
Switch 1, position down: Emergency mode  
Switch 1, position up: Maintained mode  
Switch 2: Not used

**Einstellung Hybridlicht:**  
Schalter 1, Position unten: Notbetrieb  
Schalter 1, Position oben: Dauerbetrieb  
Schalter 2: Nicht verwendet

**Réglage de la lumière hybride:**  
Commutateur 1, position basse : mode évacuation  
Commutateur 1, position haute : mode ambiance  
Commutateur 2 : Non utilisé

**Uitsluitend voor decentrale armaturen / Only self-contained luminaires / Nur für einzelbatterieleuchten / Seulement blocs autonomes**

**INBEDRIJFSTELLING / COMMISSIONING / INBETRIEBSETZUNG / MISE EN SERVICE**

Sluit netspanning aan / Connect mains / Netzspannung anschließen / Branchez à la tension du réseau 230 - 240V / 50Hz

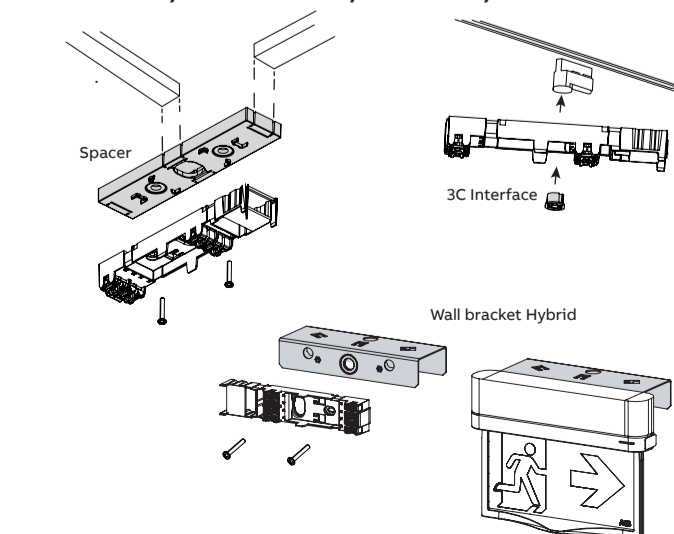
0-30% wachten / wait / warten / attendre 63h 100%

Na 63 uur is de armatuur volledig in bedrijf gesteld.  
After 63 hours the luminaire is fully commissioned.  
Nach 63 Stunden ist die Leuchte voll betriebsbereit.  
Après 63 heures le bloc est mis en service complet.

**ZELFTESTSCHEMA / SELFTEST SCHEDULE / SELBSTTESTPROGRAMM / AUTOTEST**

- 1 Installatietest / Installation test / Inbetriebnahme / Test d'installation**  
Autonomietest na 36 uur - 3 uur.  
LB400: na 24 uur - 3 uur.  
Dauerprüfung nach 36 Stunden - 1 oder 3 Stunden  
LB400: nach 24 Stunden - 3 Stunden.  
Duration test after 36 hours - 3 hours.  
LB400: after 24 hours - 3 hours.  
Test d'autonomie après 36 heures - 3 heures.  
LB400: après 24 heures - 3 heures.
- 2 Functietest / Functional test / Funktionstest / Test de fonction**  
Iedere 7 dagen - 1 minuut.  
LB400: iedere 7 dagen - 2 minuten.  
Alle 7 Tage - 1 Minute.  
LB400: alle 7 Tage - 2 Minuten.  
Every 7 days - 1 minute.  
LB400: every 7 days - 2 minutes.  
Tous les 7 jours - 1 minute.  
LB400: tous les 7 jours - 2 minutes.
- 3 Brandduurtest / Autonomy test / Kapaciteitstest / Test de durée d'éclairage**  
Iedere 26 weken - 3 uur.  
LB400: iedere 13 weken - 3 uur.  
Alle 26 Wochen - 3 Stunden.  
LB400: Alle 13 Wochen - 3 Stunden.  
Every 26 weeks - 3 hours.  
LB400: Every 13 weeks - 3 hours.  
Toutes les 26 semaines - 3 heures.  
LB400: Toutes les 13 semaines - 3 heures.

**ACCESSOIRES / ACCESSORIES / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES**



**VERKLARINGEN / EXPLANATIONS / ERKLÄRUNG / EXPLICATIONS**

	Continu / Maintained / Dauerschaltung / Permanent	Niet-continu / Non-maintained / Bereitschaftsschaltung / Non-permanent	Geschakeld / Switched maintained / Geschaltet / Couplé	
				OK ✓
				Noodbedrijf / Emergency mode / Notbetrieb / Etat de secours
				Testmodus / In test / Testmodus / Mode de test ✓
				Fout / Failure / Fehler / Erreur

- Handmatig testen / Manual testing / Manueller Test / Test Manuel**  
Druk < 1 seconde op de testknop om de armatuur in test te zetten (5 seconden test).  
Push test button < 1 sec. to set luminaire in test mode (5 sec. test).  
Nicht mehr als 1 Sekunde die Test-Taste gedrückt halten, um die Testfunktion der Leuchte zu aktivieren (5-Sekunden-Test).  
Appuyer < 1 sec sur le bouton test pour mettre l'appareil d'éclairage en mode test (5 sec. test).

**Instellen even of oneven testschema / Setup even or odd testing schedule / Einrichtung Testplan "gerade oder ungerade" / Réglage autotest paire ou impaire.**

Druk > 3 sec. op de testknop om de setup modus voor even of oneven testschema te activeren. Als de LED's tegelijk knipperen is de armatuur ingesteld op het even testschema. Als de LED's om en om knipperen is de armatuur ingesteld op het oneven testschema. Wissel tussen even en oneven door op de testknop te drukken.  
Push test button > 3 sec. to enter the setup mode for even or odd testing schedule. If LED's flash synchronously the luminaire is set to even schedule. If LED's flash alternately the luminaire is set to odd schedule. Toggle between even and odd by pushing the test button.  
Mindestens 3 Sekunden die Test-Taste gedrückt halten, um in den Setup-Modus für geraden oder ungeraden Zeitplan zu gehen. Wenn LEDs synchron blinken, ist die Leuchte auf den Zeitplan "gerade" gesetzt, wenn LEDs nicht-synchron blinken, auf Zeitplan "ungerade". Wechsel zwischen "gerade und ungerade" durch Drücken der Test-Taste.  
Appuyer > 3 sec le bouton test pour entrer le mode pour régler autotest pair ou impair. Si LEDs flash simultanément l'appareil d'éclairage est réglé en mode test paire. Si LEDs flash distinct l'appareil d'éclairage est réglé en mode test impaire. Changer entre test pair et impair à appuyer le bouton test.

**Reset armatuur / Reset luminaire / Leuchte zurücksetzen / Réinitialiser l'appareil d'éclairage**

Druk > 10 seconden op de testknop om het testschema te resetten.  
Push test button > 10 sec. to reset test schedule.  
Mindestens 10 Sekunden die Test-Taste gedrückt halten, um das Testprogramm zurückzusetzen.  
Appuyer > 10 sec le bouton test pour réinitialiser le schéma d'essai.

**EXPLODED VIEW / EXPLOSIONSANGESICHT / VUE ÉCLATÉE**

